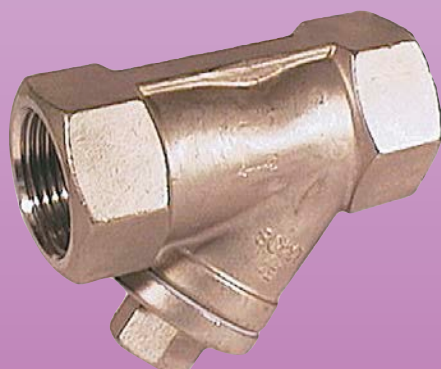
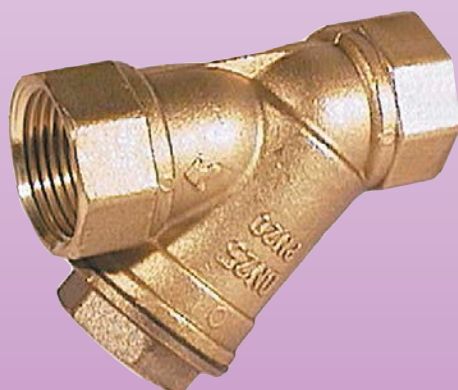


Filtros Magnéticos y Atrapa partículas

MFR/MFT



- p_{\max} : PN40
- t_{\max} : +200 °C
- Tornillo roscado:
G 1/4 ... G 4
- Tornillo roscado:
Rp 1 ... Rp 2
- Conexiones soldadas:
22 mm ... 35 mm
- Material: latón, acero
inoxidable, bronce
- Tamaños de la malla:
50 μ m ... 800 μ m



KOBOLD a nivel mundial:

ALEMANIA, AUSTRALIA, AUSTRIA, BÉLGICA, BULGARIA, CANADA, CHINA, CORA DEL SUR,
ESPAÑA, ESTADOS UNIDOS, FRANCIA, HUNGRÍA, INDIA, INDONESIA, ITALIA, MALASIA, MÉXICO,
PAÍSES BAJOS, PERÚ, POLONIA, REINO UNIDO, REPÚBLICA CHECA, SUIZA, TAILANDIA, TÚNEZ,
TURQUÍA, VIETNAM

KOBOLD Messring GmbH
Nordring 22-24
D-65719 Hofheim/Ts.
Oficina Principal:
+49(0)6192 299-0
+49(0)6192 23398
info.de@kobold.com
www.kobold.com

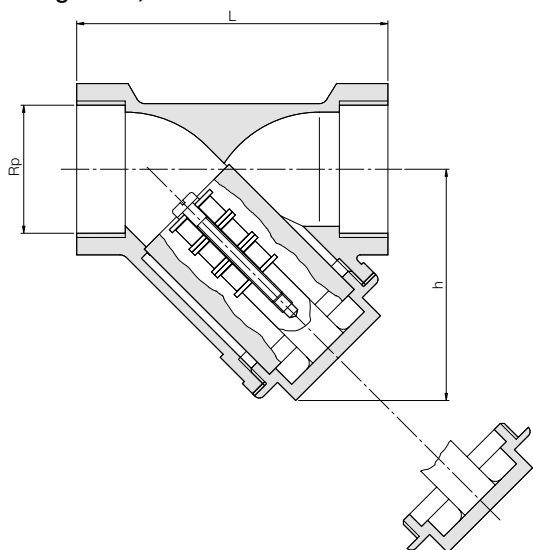
Descripción

Los filtros magnéticos KOBOLD son usados en muchas aplicaciones, incluyendo filtros de sistema central, donde es necesario proteger a los dispositivos del polvo y la contaminación. Son utilizados para atrapar y remover contaminantes de los circuitos de lubricación y enfriamiento industrial, especialmente donde los residuos y sedimentos provenientes del ensamblaje (tales como trozos del corte de roscas) y la operación normal (tales como escamas y residuos del desgaste por fricción) pueden ser transportados a lo largo del flujo y en el medio ser filtrados. Contaminantes de este tipo pueden formar depósitos que provocan agrietamiento y corrosión en dispositivos de control y medición altamente sensibles. El mantenimiento y la limpieza regular de los filtros magnéticos prevendrán efectivamente las fallas del sistema y los dispositivos y el consecuente paro de éstos.

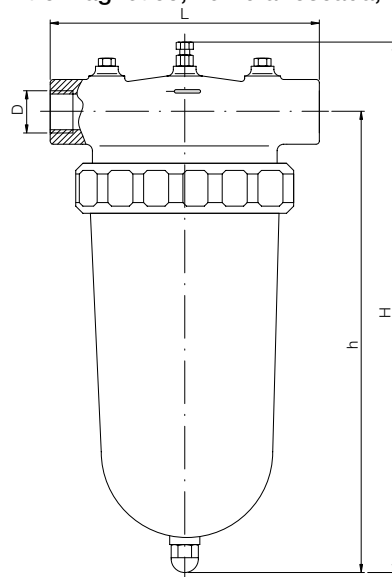
Función

El medio que ha sido filtrado con estos dispositivos fluye primero alrededor de la barra magnética posicionada centralmente y luego pasa a través - desde el interior - del carrete de acero inoxidable del filtro. La barra magnética atrae y retiene grandes partículas de hierro, haciendo más fácil la función del filtro magnético. Además, piezas burdas de material son atrapadas por el carrete del filtro. El tamaño de mallas seleccionadas, desde 150 μ m a 1200 μ m, aseguran que el filtro no se atasque con sedimento fino y solamente provoque una pérdida de presión menor.

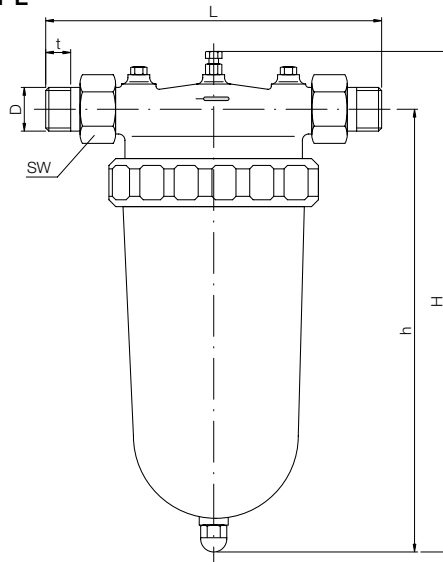
Filtro magnético, hembra roscada MFR-00



Adaptador de filtro magnético, hembra roscada, MFT-I



Adaptador de filtro magnético, conexión roscada MFT-A, MFT-L





Materiales

Filtro magnético roscado: cuerpo de bronce
 Filtro magnético adaptador: cuerpo de latón
 Carrete del filtro: acero inoxidable
 Magnetos: óxido cerámico
 Sello: Klinger Sil® C-4300

Montaje

Filtro magnético roscado: horizontal o vertical
 Filtro magnético adaptador: horizontal

Mantenimiento

Verifique primero antes de colocarlo en operación. Después, la frecuencia de las revisiones dependerán del índice real de contaminación, con una revisión al año como mínimo.

Limpieza

Limpiar con chorro de agua / aire comprimido y cepillo.

Detalles Técnicos

Conexión de rosca: rosca hembra G 1/2 ... G 3
 rosca macho R 3/4 ... R 1 1/4
 (según DIN 2999)
 Conexiones de soldadura: 22 mm ... 35 mm
 Bridas: según DIN 2533
 DN 50 ... DN 200

Presiones nominales

Filtro magnético roscado: PN 16
 Filtro magnético adaptador: PN 10

Máx. temperatura

Filtro magnético roscado: 200 °C
 Filtro magnético adaptador: 90 °C
 Tamaños del engrane: ver tabla

Dimensiones y detalles del pedido (ejemplo: MFR-0015)

Version	Conexión	k _v -valor [m³/h]	Tama- ños del engrane [µm]	Tam. de filtro cartucho [mm]	L [mm]	h [mm]	H [mm]	t [mm]	SW* [mm]	Peso [kg]	ID no.
Hembra roscada	G 1/2	6,2	280	19/32	64	45	-	-	-	0,3	MFR-0015
	G 3/4	7,7	280	25/38	74	55	-	-	-	0,3	MFR-0020
	G 1	12,4	280	29/46	82	62	-	-	-	0,4	MFR-0025
	G 1 1/4	13,9	280	37/55	96	73	-	-	-	0,5	MFR-0032
	G 1 1/2	18,5	280	43/61	112	84	-	-	-	0,9	MFR-0040
	G 2	31	280	58/75	134	103	-	-	-	2,2	MFR-0050
	G 2 1/2	56	280	66/9	151	105	-	-	-	2,8	MFR-0065
	G 3	80	530	80/130	172	129	-	-	-	4,8	MFR-0080
Adaptador hembra roscada	Rp 1	17,5	600	70/197	130	283	324	-	-	5,1	MFT-I025
	Rp 1 1/4	20	600	70/197	135	283	324	-	-	5,1	MFT-I032
	Rp 1 1/2	25	600	70/197	150	293	338	-	-	5,5	MFT-I040
	Rp 2	33	600	70/197	160	299	351	-	-	6,0	MFT-I050
Adaptador macho roscada	R 3/4	12	600	70/197	192	283	324	11	37	5,3	MFT-A020
	R 1	17,5	600	70/197	223	283	324	19	46	5,5	MFT-A025
	R 1 1/4	21	600	70/197	253	283	324	21,5	52	5,9	MFT-A032
Adaptador para conexion soldada	22 mm	12	600	70/197	176	283	324	17	37	5,3	MFT-L020
	28 mm	17,5	600	70/197	184	283	324	18,5	46	5,5	MFT-L025
	35 mm	21	600	70/197	200	283	324	23,5	52	5,9	MFT-L032

*SW = tamaño de la llave mecánica (A/F)

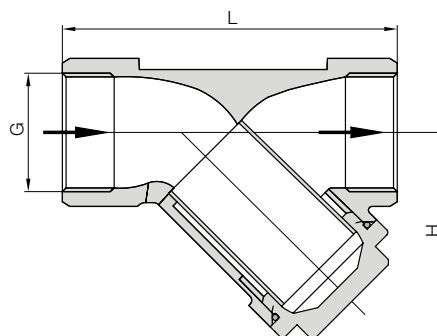
Detalles Técnicos MFR-rosca hembra (versión en latón)

Diseño: cuerpo roscado de 2 partes
 Conexión: rosca hembra G 1/4 ... G 4
 DIN ISO 228
 Presión nominal: ver tabla
 Rango de temperatura: máx. 90 °C (agua)
 -15 °C ... 110 °C (aire)
 Tamaño malla: ver tabla
 Posición de instal.: cubierta hacia abajo verificar
 dirección de flujo espec.

Materiales

Cuerpo: latón Ms 58
 Cubierta: latón Ms 58
 Malla: acero inoxidable 1.4301
 Empaquetadura: NBR
 G 2 1/2 ... G 4 = Betaflex 71
 celulosa con NBR

MFR-IG



Dimensiones y detalles del pedido

MFR-IG versión de latón

(ejemplo: MFR-IGR15)

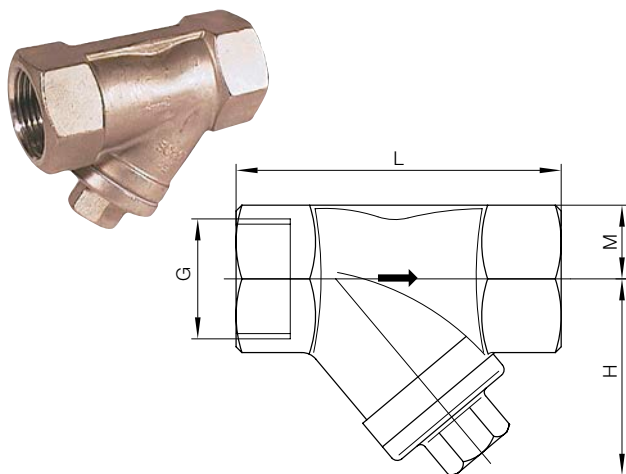
Torn. roscado [G]	k _v -valor [m³/h]	Pedido no.	Tamaño malla [µm]	L [mm]	H [mm]	Presión nominal	Peso [kg]
1/4	2,20	MFR-IGR 08	500	55	40	PN20	0,13
1/4		MFR-IGR 08 (F)	50	55	40		
3/8	3,43	MFR-IGR 10	500	55	40		0,13
3/8		MFR-IGR 10 (F)	50	55	40		
1/2	4,48	MFR-IGR 15	500	58	40		0,15
1/2		MFR-IGR 15 (F)	50	58	40		
3/4	7,86	MFR-IGR 20	500	70	48		0,24
3/4		MFR-IGR 20 (F)	50	70	48		
1	11	MFR-IGR 25	500	87	56		0,38
1		MFR-IGR 25 (F)	50	87	56		
1 1/4	16	MFR-IGR 32	500	96	64		0,56
1 1/4		MFR-IGR 32 (F)	50	96	64		
1 1/2	22	MFR-IGR 40	500	106	73		0,7
1 1/2		MFR-IGR 40 (F)	50	106	73		
2	35	MFR-IGR 50	500	126	89		1,2
2		MFR-IGR 50 (F)	50	126	89		
2 1/2	60	MFR-IGR 65	800	150	107	PN16	2,2
3	83	MFR-IGR 80	800	169	120		3,1
4	100	MFR-IGR 1H	800	219	161		6,6

Detalles técnicos MFR-EA (versión de acero inoxidable)

Diseño:	cuerpo roscado de dos partes
Conexiones:	rosca hembra G ½ ... G 2 DIN ISO 228 T1
Presión nominal:	PN 40
Rango de temperatura:	-30 °C ... +180 °C (Aire)
Tamaño de la malla:	filtro (estándar) 500 µm filtro (fino) 250 µm
Posición de montaje:	cubierta hacia la base, advierta dirección específica del flujo

Materiales

Cuerpo:	acero inoxidable 1.4408
Cubierta:	acero inoxidable 1.4408
Malla:	acero inoxidable 1.4301
Empaquetadura:	PTFE

MFR-EA**Dimensiones y detalles del pedido****MFR-EA versión de acero inoxidable**

(ejemplo: MFR-EAR15E)

Torn. roscado [G]	Pedido no. filtro (estandar)	Pedido no. filtro (finea)	M [mm]	H [mm]	L [mm]
½	MFR-EAR15E	MFR-EAR15D	12,5	42,5	65,0
¾	MFR-EAR20E	MFR-EAR20D	15,5	49,0	75,0
1	MFR-EAR25E	MFR-EAR25D	18,5	57,5	90,0
1¼	MFR-EAR32E	MFR-EAR32D	23,0	65,0	110,0
1½	MFR-EAR40E	MFR-EAR40D	26,5	74,0	120,0
2	MFR-EAR50E	MFR-EAR50D	33,5	85,0	150,0

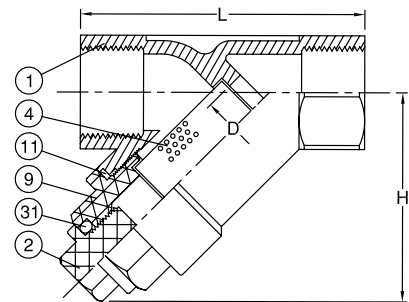
Detalles técnicos MFR-DO (versión de acero inoxidable)

Diseño:	cuerpo roscado de dos partes
Conexiones:	rosca hembra G ¼ ... G 3 DIN ISO 228-1
Presión nominal:	PN40
Rango de temperatura:	-20 °C ... +180 °C
Tamaño de la malla:	200 malla/75 µm en G ¼, G ¾ 100 malla/150 µm en G ½, G 1, G 1½ 40 mesh/400 µm für G 2, G 3
Posición de montaje:	cubierta hacia la base, advierta dirección específica del flujo

Materiales

Cuerpo (1):	acero inoxidable 1.4408, EN1503-1
Cubierta (2):	acero inoxidable 1.4408, EN1503-1
Malla (4):	acero inoxidable 316
Tapa de protección (9):	acero inoxidable 1.4408, EN1503-1
Empaquetadura (11):	PTFE
Junta (31):	FPM

MFR-DO



Dimensiones, peso y detalles del pedido

MFR-DO versión de acero inoxidable

(ejemplo: MFR-DOR15)

Pedido no.	Tamaño	L [mm]	H [mm]	D [mm]	Peso [kg]
MFR-DOR08	DN08 ¼"	65,0	51,0	10,0	0,25
MFR-DOR10	DN10 ⅜"	65,0	51,0	12,0	0,25
MFR-DOR15	DN15 ½"	65,0	51,0	15,0	0,25
MFR-DOR25	DN25 1"	90,0	72,0	25,0	0,70
MFR-DOR40	DN40 1½"	120,0	87,0	40,0	1,20
MFR-DOR50	DN50 2"	140,0	103,0	50,0	1,90
MFR-DOR80	DN80 3"	200,0	143,0	80,0	6,16